



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

# H.248.25

**Corrigendum 1**  
(03/2004)

SÉRIE H: SYSTÈMES AUDIOVISUELS ET  
MULTIMÉDIAS

Infrastructure des services audiovisuels – Procédures de  
communication

---

Protocole de commande de passerelle: paquetages  
de signalisation CAS de base

**Corrigendum 1**

Recommandation UIT-T H.248.25 (2003) – Corrigendum 1

---

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE H  
SYSTÈMES AUDIOVISUELS ET MULTIMÉDIAS

CARACTÉRISTIQUES DES SYSTÈMES VISIOPHONIQUES	H.100–H.199
INFRASTRUCTURE DES SERVICES AUDIOVISUELS	
Généralités	H.200–H.219
Multiplexage et synchronisation en transmission	H.220–H.229
Aspects système	H.230–H.239
<b>Procédures de communication</b>	<b>H.240–H.259</b>
Codage des images vidéo animées	H.260–H.279
Aspects liés aux systèmes	H.280–H.299
Systèmes et équipements terminaux pour les services audiovisuels	H.300–H.349
Architecture des services d'annuaire pour les services audiovisuels et multimédias	H.350–H.359
Architecture de la qualité de service pour les services audiovisuels et multimédias	H.360–H.369
Services complémentaires en multimédia	H.450–H.499
PROCÉDURES DE MOBILITÉ ET DE COLLABORATION	
Aperçu général de la mobilité et de la collaboration, définitions, protocoles et procédures	H.500–H.509
Mobilité pour les systèmes et services multimédias de la série H	H.510–H.519
Applications et services de collaboration multimédia mobile	H.520–H.529
Sécurité pour les systèmes et services multimédias mobiles	H.530–H.539
Sécurité pour les applications et services de collaboration multimédia mobile	H.540–H.549
Procédures d'interfonctionnement de la mobilité	H.550–H.559
Procédures d'interfonctionnement de collaboration multimédia mobile	H.560–H.569
SERVICES À LARGE BANDE ET MULTIMÉDIAS TRI-SERVICES	
Services multimédias à large bande sur VDSL	H.610–H.619

*Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.*

## **Recommandation UIT-T H.248.25**

### **Protocole de commande de passerelle: paquetages de signalisation CAS de base**

#### **Corrigendum 1**

##### **Résumé**

La Rec. UIT-T H.248.25 définit les paquetages de signalisation voie par voie (CAS) et de signalisation R1 de base, ainsi que les paquetages CAS supplémentaires qui, en association avec le protocole H.248, peuvent servir à commander une passerelle média (MG) à partir d'un contrôleur externe de passerelle média (MGC). Les modifications suivantes ont été apportées dans le présent corrigendum:

- adjonction d'un paramètre manquant;
- adjonction d'un identificateur package ID manquant pour bcasaddr;
- précision de la référence de mappage avec le script de numérotation pour les chiffres DTMF;
- correction de l'utilisation du code de retour casf.

##### **Source**

Le Corrigendum 1 de la Recommandation H.248.25 (2003) de l'UIT-T a été approuvé le 15 mars 2004 par la Commission d'études 16 (2001-2004) de l'UIT-T selon la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

Le respect de cette Recommandation se fait à titre volontaire. Cependant, il se peut que la Recommandation contienne certaines dispositions obligatoires (pour assurer, par exemple, l'interopérabilité et l'applicabilité) et considère que la Recommandation est respectée lorsque toutes ces dispositions sont observées. Le futur d'obligation et les autres moyens d'expression de l'obligation comme le verbe "devoir" ainsi que leurs formes négatives servent à énoncer des prescriptions. L'utilisation de ces formes ne signifie pas qu'il est obligatoire de respecter la Recommandation.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2004

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, par quelque procédé que ce soit, sans l'accord écrit préalable de l'UIT.

### Protocole de commande de passerelle: paquetages de signalisation CAS de base

#### Corrigendum 1

##### 6.2.5 Echec de signalisation CAS

...

##### Description:

décrit les causes de défaillance rencontrées dans la passerelle MG. Le contrôleur MGC peut lancer des actions correctives dans le contexte de la communication dès réception d'un de ces codes d'erreurs (libérer la communication, refaire une tentative sur une nouvelle jonction, etc.). La valeur "ULS" est signalée quand la passerelle MG ~~reçoit du contrôleur MGC une demande de signal qui n'est pas attendue en raison de l'état du détecteur dans la jonction de signalisation CAS~~ un signal en ligne dans la passerelle MG autre que celui qui est attendu pour l'état actuel de la jonction. La valeur "LTO" est signalée quand une fin de temporisation apparaît localement dans la passerelle MG pendant l'attente d'un signal en ligne dans la jonction de signalisation CAS. La valeur "SME" est signalée quand la passerelle MG rencontre ~~dans la jonction de signalisation CAS un signal en ligne autre que celui qui est attendu pour l'état actuel de la jonction~~ un protocole de signalisation CAS ou une erreur de traitement internes. La "IDLTO" est signalée quand la temporisation d'état de repos pour garde de destination expire dans la passerelle MG pendant l'attente du signal d'état de repos en ligne dans la jonction.

...

#### 7 Paquetage d'adressage en signalisation CAS de base

Identificateur de paquetage: bcasaddr (0x00??6d)

Version: 1

Extension: bcas, version 1

...

##### 7.2.1 Adresse

Identificateur d'événement: addr (0x0006)

##### Description:

signale le paramètre d'adresse collectée et la méthode de terminaison pour la numérotation reçue par la passerelle MG.

Paramètres de descripteur d'événements: ~~néant~~

##### Codage d'adresse

Identificateur de paramètre: ac (0x0001)

Type: sous-liste d'énumération

Valeurs possibles:	"MF"	(0x0001)	Multifréquence
	"DTMF"	(0x0002)	Multifréquence à double tonalité
	"DP"	(0x0003)	Impulsion de numérotation

Description:

spécifie les options possibles de codage des événements chiffre entrants sous forme de tonalité et/ou d'impulsions cc. La valeur par défaut correspond à la ou aux valeurs configurées sous forme d'attribut du circuit associé au signal.

Paramètres de descripteur d'événements observés:

*Chaîne de chiffres*

Identificateur de paramètre: ds (0x0001)

Type: chaîne

Valeurs possibles:

une séquence des caractères '0' à '9' ainsi que 'A' à 'H'. (Les caractères 'A' à 'H' sont utilisés pour la signalisation MF – voir les symboles définis pour le script de numérotation dans le paquetage de détection de la tonalité MF). Les caractères 'A' à 'F' sont utilisés pour la signalisation DTMF – voir les symboles définis pour le script de numérotation dans le paquetage de détection DTMF.

...



## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
<b>Série H</b>	<b>Systèmes audiovisuels et multimédias</b>
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Réseaux câblés et transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, circuits téléphoniques, télégraphie, télécopie et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Équipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information, protocole Internet et réseaux de nouvelle génération
Série Z	Langages et aspects généraux logiciels des systèmes de télécommunication